



ERRATUM des Règles pour la reconnaissance IATF
3^{ème} édition pour l'ISO/TS 16949:2002
En bleu, corrections de août 2009

Page	Version originale	Version corrigée
5	Associazione Nazionale Fra Industrie Automobilistiche	Associazione Nazionale Filiera Industrie Automobilistiche
7	Le terme « client » remplace le terme « organisme » utilisé dans les Règles 2 ^{ème} édition et désigne le client de l'organisme de certification étant certifié ou voulant accéder à la certification ISO/TS 16494:2002 .	Le terme « client » remplace le terme « organisme » utilisé dans les Règles 2 ^{ème} édition et désigne le client de l'organisme de certification étant certifié ou voulant accéder à la certification ISO/TS 16949:2002 .
22	Exigence 5.3 b) le système de management de la qualité doit être conforme à l'ISO/TS 16949:2002 c) l'équilibre entre les activités qui peuvent être réalisées de manière centralisée ou localement comprend :	Exigence 5.3 b) le système de management de la qualité doit être conforme à l'ISO/TS 16949:2002, et c) l'équilibre des activités qui pourraient être gérées de manière centralisée doit inclure, si applicable :
22	Exigence 5.3 5) l'établissement du système documentaire (niveau 1 et 2), et la gestion unique de ses modifications,	Exigence 5.3 5) la documentation du système management qualité (niveau 1 et 2), et ses modifications,
24	Exigence 5.6 L'organisme de certification doit désigner au moins un auditeur parmi ceux ayant effectué l'audit initial pour participer à tous les audits de surveillance du premier cycle d'audit de trois (3) ans. Pour chaque audit de re-certification et de surveillance du cycle suivant , des auditeurs différents doivent être utilisés.	Exigence 5.6 L'organisme de certification doit désigner au moins un auditeur parmi ceux ayant effectué l'audit initial pour participer à tous les audits de surveillance du premier cycle d'audit de trois (3) ans. Pour chaque cycle suivant (audit de re-certification et de surveillance) , des auditeurs différents doivent être utilisés.

Page	Version originale	Version corrigée
27	<p>Exigence 5.11</p> <p>Lorsque la mise en oeuvre des actions correctives ne peut être déterminée dans les quatre vingt dix (90) jours suivant la fin de l'audit sur site, l'organisme de certification doit laisser la non-conformité ouverte, mais peut la considérer comme 100% résolue si les conditions suivantes sont réunies :</p>	<p>Exigence 5.11</p> <p>Lorsque la mise en oeuvre des actions correctives ne peut être achevée dans les quatre vingt dix (90) jours suivant la fin de l'audit sur site, l'organisme de certification doit laisser la non-conformité ouverte, mais peut la considérer comme 100% résolue si les conditions suivantes sont réunies :</p>
35	<p>Exigence 6.9</p> <p>Le responsable de l'équipe d'audit doit établir le plan d'audit conformément aux exigences de la clause 5.5</p>	<p>Exigence 6.9</p> <p>Le responsable de l'équipe d'audit doit établir le plan d'audit conformément aux exigences de la clause 5.7</p>
37	<p>Exigence 8.2</p> <p>Dans le cas d'un certificat société, l'analyse doit inclure une revue du problème et des impacts pour tous les sites</p>	<p>Exigence 8.2</p> <p>Lorsque le site affecté appartient à un périmètre de certification société, l'analyse doit inclure une revue du problème et de son impact sur tous les sites.</p>
37	<p>Exigence 8.4</p> <p>L'organisme de certification doit vérifier la mise en oeuvre des actions correctives du client.</p>	<p>Exigence 8.4</p> <p>L'organisme de certification doit vérifier la mise en oeuvre efficace des actions correctives identifiées par le client certifié.</p>

Page	Version originale	Version corrigée
45	<p data-bbox="286 150 1093 181">Un "Site, Quatre implantations éloignées, abritant tout le personnel</p> <div data-bbox="219 188 1115 619" style="border: 1px dashed black; padding: 10px;"> <div data-bbox="282 220 582 405" style="border: 2px solid blue; padding: 5px; background-color: yellow;"> <p data-bbox="331 226 555 258">Support éloigné 2</p> <p data-bbox="389 312 497 344">Achats</p> <p data-bbox="376 354 510 386">Effectif: 5</p> </div> <div data-bbox="806 220 1066 405" style="border: 2px solid blue; padding: 5px; background-color: cyan;"> <p data-bbox="842 226 1066 258">Support éloigné 3</p> <p data-bbox="860 274 1048 344">Conception et Développement</p> <p data-bbox="878 354 1025 386">Effectif: 25</p> </div> <div data-bbox="282 427 582 564" style="border: 2px solid blue; padding: 5px;"> <p data-bbox="398 434 470 466">Site 1</p> <p data-bbox="313 475 568 507">Fabrication & Bureaux</p> <p data-bbox="362 517 519 549">Effectif: 200</p> </div> <div data-bbox="806 427 1066 564" style="border: 2px solid blue; padding: 5px; background-color: lightblue;"> <p data-bbox="842 434 1066 466">Support éloigné 4</p> <p data-bbox="842 475 1066 507">Revue de Contrat</p> <p data-bbox="878 517 1025 549">Effectif: 5</p> </div> </div>	<p data-bbox="1236 150 2042 181">Un "Site, Trois implantations éloignées, abritant tout le personnel</p> <div data-bbox="1160 188 2056 619" style="border: 1px dashed black; padding: 10px;"> <div data-bbox="1227 220 1532 405" style="border: 2px solid blue; padding: 5px; background-color: yellow;"> <p data-bbox="1285 226 1509 258">Support éloigné 2</p> <p data-bbox="1344 312 1451 344">Achats</p> <p data-bbox="1330 354 1464 386">Effectif: 5</p> </div> <div data-bbox="1765 220 2024 405" style="border: 2px solid blue; padding: 5px; background-color: cyan;"> <p data-bbox="1800 226 2024 258">Support éloigné 3</p> <p data-bbox="1818 274 2007 344">Conception et Développement</p> <p data-bbox="1836 354 1984 386">Effectif: 25</p> </div> <div data-bbox="1227 427 1532 564" style="border: 2px solid blue; padding: 5px;"> <p data-bbox="1352 434 1424 466">Site 1</p> <p data-bbox="1267 475 1523 507">Fabrication & Bureaux</p> <p data-bbox="1317 517 1473 549">Effectif: 200</p> </div> <div data-bbox="1765 427 2024 564" style="border: 2px solid blue; padding: 5px; background-color: lightblue;"> <p data-bbox="1800 434 2024 466">Support éloigné 4</p> <p data-bbox="1800 475 2024 507">Revue de Contrat</p> <p data-bbox="1836 517 1984 549">Effectif: 5</p> </div> </div>